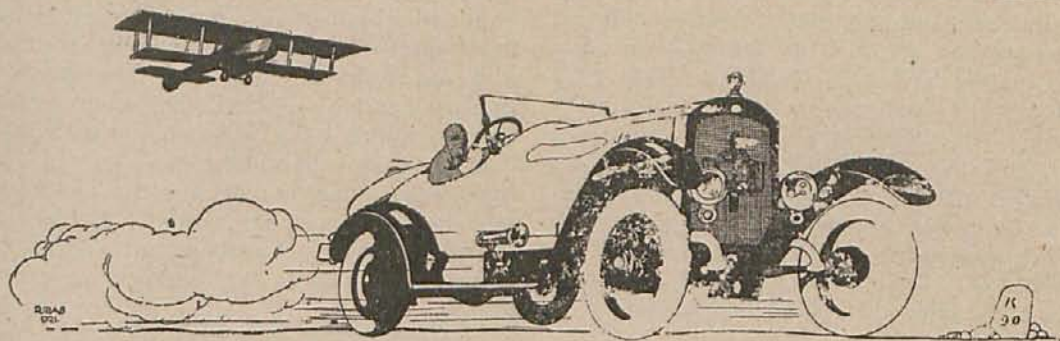




LA VELOCIDAD

ÓRGANO DE LA SOCIEDAD DE CHAUFFEURS
Y ASPIRANTES

UNO PARA TODOS
Y
TODOS PARA UNO

Domicilio social: Abada, 2, segundo.--Teléfono 13-48 M.

HORAS DE SECRETARÍA:
Lunes, miércoles y viernes, de diez a doce de la noche, y
todos los días laborables, de diez a doce de la mañana y
de cinco a ocho de la tarde.

La emancipación de los tra-
bajadores tiene que ser obra
de los trabajadores mismos.

La Fiesta del Trabajo en Madrid

*Los «chauffeurs» paralizan toda la circulación
de automóviles y obtienen un clamoroso éxito.*

GRANDE fué la jornada del día 1.º de mayo. Aunque todos los diarios, los periódicos todos, reseñaron en su momento oportuno el hecho histórico de la fiesta memorable, es obligado para nosotros marcar la transcendencia de la jornada, que quede gravado en el historial analítico de nuestra Sociedad y en las páginas de nuestra revista.

El día 1.º de mayo amaneció apacible y claro. Todo parecía convidar a la expansión y al regocijo en el día marcado por los productores para la fiesta que es de paz y armonía.

A primeras horas de la mañana partió la manifestación, majestuosa y solemne, como fuerza arrolladora de una razón social que se impone, de una justicia que precisa prevalecer.

A pesar de las ridículas y provocativas precauciones de las autoridades, que invadieron las calles adyacentes, al paso de los que trabajan, con guardias armados de infantería y a caballo, los trabajadores madi-

leños cesaron en sus faenas y se confundieron en el incontable núcleo de los explotados.

La manifestación, en número y orden, superó a los años anteriores, cosa que contribuyeron a ello, en mayor grado, los dependientes de comercio, que hicieron cerrar todas las tiendas de Madrid, y los conductores de carruajes de toda índole, que pararon toda la circulación, a excepción de los tranvías, cuyos empleados, sometidos a la cobardía ambiente de la tiranía de la Empresa, mancharon las calles con su traición bajuna. ¡Lástima que estos compañeros no se organicen y sepan elevarse a la categoría de obreros dignos! ¡Ojalá sea el último año que se ridiculicen traicionando una causa que debe ser suya!

Durante todo el trayecto de la manifestación reinó el mayor orden y la mejor armonía, dando pruebas los trabajadores de un gran entusiasmo y de una cultura que para sí la quisieran otras clases que indebidamente se denominan elevadas. Los

chauffeurs de Madrid respondieron disciplinados y unidos, tal vez mejor que ningún otro oficio. Seguían a nuestra bandera tan enorme cantidad de compañeros, que en ese día ha podido quedar anulada para siempre la duda que en algunos contrarios nuestros pudiera haber sobre la importancia de la organización de *chauffeurs*. Todo Madrid quedó convencido de que la Sociedad de *chauffeurs* es fuerte, vigorosa, que sus componentes están unidos y son disciplinados, y que saben responder conscientes a los actos de solidaridad obrera y de dignificación social.

¿Podrá alguien, con razón, después de aquella jornada gloriosa, tildarnos de amarillos o disidentes?

¿Podrá caberles alguna duda, recelo alguno, a los demás trabajadores organizados sobre la calidad de nuestro proceder, sobre la autenticidad de nuestras aspiraciones?

Todos los trabajadores reivindicán nuestra conducta.

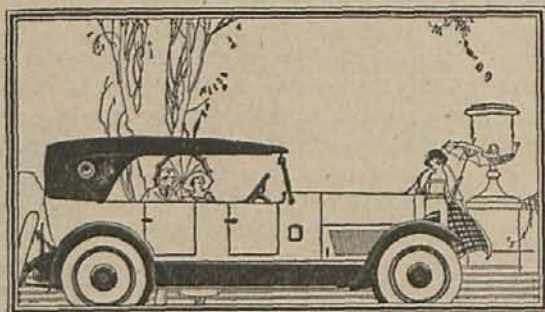
Por eso la jornada de 1.º de mayo de 1922 tiene para nosotros mayor transcendencia que para nadie. Echamos abajo todas las nebulosidades; ahuyentamos to-

das las dudas; rompimos para siempre con un pasado de bajas ignominias; dimos la ejemplaridad de una acción común; demostramos a los trabajadores lo que somos, a lo que venimos y a lo que estamos dispuestos cuando nuestro concurso sea necesario; y sobre todo, indicamos sin cobardías ni veladas claudicaciones a la más alta burguesía, nuestros patronos, que no creemos en la armonía del capital y el trabajo y que entramos, sin ambages ni rodeos, en el terreno que como explotados nos corresponde.

Más importante asimismo fué para nosotros la jornada que relatamos, porque se precisó de un gran altruismo, de un enorme valor para nuestros asociados, que en ese día se comprometían a perder sus colocaciones y con ello el pan de sus familias (1). Pero nada les arredró, y siguiendo a su ideal societario se manifestaron dig-

(1) Fueron pocos los compañeros que perdieron las colocaciones, pero sí hubo algunos, los que, por gestiones de nuestra Directiva y otras particulares, todos los despedidos han quedado colocados en las mismas o en otras casas mejores

GARAGE PENINSULAR MOISÉS VELASCO



Jaulas espaciosas.
Venta de aceites, grasas, neumáticos de las mejores marcas y accesorios en general.

ABONOS, ALQUILER Y REPARACIONES
PONZANO, 27.—TELEFONO 22-53 J.

namente. Los *chauffeurs*, que han tenido que adaptarse al mayor de los progresos de la mecánica moderna, son fáciles también de adaptar a todos los progresos de la lucha social; contamos en pro de ello con una cultura propia y con algunos compañeros asociados incansables, persistentes en sus propagandas, que encauzan, que educan y capacitan a los *chauffeurs* para la lucha; y las virtudes de «La Velocidad», que, como toda entidad obrera, tiene en sí su propia escuela.

Durante el transcurso de la manifestación, con regocijo y entusiasmo, los *chauffeurs* entonaron infinidad de canciones alusivas a «La Velocidad»; vamos a insertar dos de las que recordamos:

Los *chauffeurs* de Madrid
tienen, por necesidad,
para dignificar su clase,
ser de «La Velocidad».

Con ser socio no basta,
ni con pagar a fin de mes;
es preciso defenderla
y saberla mantener...

Eso es verdad,
porque soy socio yo..., etc.

Después de terminada la manifestación y con el mayor contento, los *chauffeurs* siguieron, todos, en segunda manifestación desde el paseo de Recoletos hasta nuestro domicilio social, donde el entusiasmo se desbordó, hasta tal extremo, que llenó de asociados nuestro espacioso salón, las habitaciones contiguas y la escalera, quedándose muchos camaradas en la calle por no serles posible subir. El júbilo y la alegría eran emocionantes. A instancias de varios asociados pronunciaron breves palabras, alentando en la lucha, nuestro presidente Francisco Cordero, Pepe Díaz, Angel Martín, Concheso, Navarro y otros, y con el mayor entusiasmo fueron nuestros ami-

gos a sus casas, llevando en sus almas la emoción más grandiosa que sintieron en su vida.

Por la tarde siguió el paro y sólo circularon algunos, muy pocos, automóviles, y éstos eran los de los médicos, correos y prensa, que autorizó su circulación nuestra Sociedad. Igualmente que los *chauffeurs*, paralizaron todos los cocheros, dignos compañeros nuestros, que cumplieron como buenos, como es tradición en ellos.

¡Llor a todos los conductores de Madrid!
¡Viva la organización obrera!
¡Viva «La Velocidad»!
¡Adelante!

Sociedad Anónima del Carruaje

Gerente: Antonio G. Goicoechea

Construcción de Carruajes de Lujo.—Reparaciones.

Madrid.—CALLE DE ORENSE, NÚM. 16.—Teléfono 17-90

Igual que en Madrid

La conducción de automóviles en Alemania —Como se aprende allí se aprende aquí.

ACABA de fundarse en Berlín una escuela de conductores de automóviles. Por medio de ingeniosos aparatos se puede desde un principio juzgar la facultad de la vista y la fineza del oído del futuro candidato, la fuerza o debilidad de sus puños y su valor y serenidad. El 5 por 100 de los candidatos han sido eliminados en el examen médico.

Con otros aparatos no menos ingeniosos se acostumbra a los candidatos admitidos a que adquieran una perfecta instrucción que prevee todos los accidentes que le amenazan en la calle. La ciencia del conductor ha hecho enormes progresos. En tiempos pasados ocurrían sesenta choques por un millón de kilómetros de recorrido; en la actualidad esta cifra se ha reducido a veinticuatro.

Escuelas similares a estas se crearán en Leipzig y Viena.»—(El auto argentino.)

En Madrid ocurre todo lo contrario. Puede todo el mundo ser conductor de automóviles en cuanto se le antoje. Los tuertos, los ciegos, los mancos, los sordos..., cuantos deseen ser *chauffeurs* lo consiguen; es decir... si no consiguen serlo por lo menos adquieren el título que «autoriza para conducir automóviles por toda España» en



LA R.

Reparación y construcción
de acumuladores, dinamos,
motores, disyuntores y mag-
: : : : : netos : : : : :

Todos los trabajos son garantizados.
JORGE JUAN, 8

cuanto disponen de cien, doscientas o más pesetas que gastar. Aquí lo que hace falta es dinero, que en teniendo pesetas, se está capacitado para serlo todo, desde autor dramático, médico, político, a conductor de automóviles. Si se fracasa, para eso se tiene el título que le exige de responsabilidad y el dinero, que hace benigna a la justicia y hace populares a los más brutos.

Si en Alemania, por ineptos e incapaces, se rechazan (para que no puedan ejercer la profesión) un 30 por 100 de los que pretenden hacer bolatines con el volante, en Madrid no conocemos ni un solo caso de que alguno haya sido rechazado (como incapaz para ejercer la profesión) ni por médicos, ni por los ingenieros examinadores. De ahí que veamos tantos *aviadores* destrozando frenos, ranguando cambios y machacando diferenciales por esas calles de la villa y corte.

No todos sirven para poceros, hay quien se marea con el tufillo de las alcantarillas...; pero si quieren ser de esos que *guián «automóviles»* y llevan *polainas*, basta con que cojan un periódico y en todos ellos verán anunciadas, como se anuncia un almacén

de telas, unas *escuelas* de atropelladores, que se les enseña, como en las escuelas (?) taurómacas y en las escuelas militares, el arte de matar. Se *matriculan* y en seguidita *chauffeurs*.

No tienen la culpa esos pobres aspirantes que acuden ante el espejuelo falso de la visión óptica de ver pasar *triumfantes*, metiendo ruido y salpicando barro, a unos obreros con aspecto de señoritos que los denominan hasta en francés *chauffeurs*, que desean *llegar* a ser lo mismo y que tal vez puedan ser más y mejor. Quienes tienen la culpa, no de que *aprendan* tantos, sino de que no aprendan lo bastante y sólo los que tengan aptitudes, son nuestras autoridades, que autorizan y patrocinan las llamadas escuelas técnicas, que lo único que de ellas nosotros censuramos es que no lo sean de verdad; la Prensa en general, que pospone su negocio particular al bien público y publica anuncios encomiásticos en pro de esas instituciones engaña-bobos, sin perjuicio de censurar con acritud los atropellos de automóviles, de los que, más o menos indirectamente, es la Prensa la principal inductora; culpa de los ingenieros

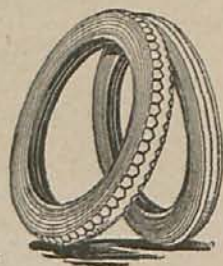
GARAGE AGUSTINA

Alonso Cano, 29 (esquina a Abascal).-Teléfono 21-18 J.

Gran almacén e accesorios para autos y motos

Venta de neumáticos, aceites, grasas, carburo y gasolina:

Alquiler de jaulas independientes.—Precios sin competencia.



LOS ACCESORIOS SE SIRVEN A DOMICILIO

SANTIAGO JIMENEZ

Neumáticos de las primeras marcas

Cardenal Cisneros, 7.--Tel. 12-09 J.

MADRID

también, que, como las autoridades, aprecian muy poco su dignidad profesional, y sometidos al ambiente muy español del favoritismo, no ejercen para juzgar, sino solamente para aprobar, y nosotros, todos los conductores, que por una apatía simplona dejamos pasar una cuestión de tan vital interés sin ejemplar protesta, que había de inteligenciarnos entre sí para esta y otras defensas de interés común. Hagamos ambiente sobre estas cuestiones entre los verdaderos *chauffeurs*, que «La Velocidad» tiene mucho que laborar con la colaboración de todos los conductores de Madrid, hasta conseguir dignificar una clase, eximiéndola de muy injustos y denigrantes calificativos.

GABINO DE LA FE.



IDEARIO

La disciplina.

EN el orden natural, lo mismo que en el orden social, no podemos vivir sin disciplina. Todos estamos sujetos al error, al peligro, a la muerte; mas todos hacemos lo posible por evitarlos.

La organización obrera necesita un cauce como el río, una vía como el tren, para caminar con firmeza y regularidad.

El cauce, la vía de nuestras agrupaciones, es la disciplina.

Los medrosos se asustan de la palabra disciplina o ignoran lo que es; temen el convencerse de que están equivocados.

Pero el que es justo y es bueno, para nada ha de temer se castigue al malvado, y el que se obligue al perezoso a cumplir con su deber. Nuestra disciplina no es simil de otra donde la razón es hollada por la fuerza. Nuestra disciplina representa la fuerza que tiene la razón. Hace hombres, no hombres; no atropella, no se venga; corrige,

enseña y ampara; no tiene privilegios, fraterniza y ama a todos por igual.

Nuestra disciplina ilumina, civiliza y educa; castiga con moderación, corrige con orden, enseña con amor; rechaza al malvado, ampara al justo; al malo le enmienda, al bueno le dignifica. Quien dice disciplina, dice amistad, constancia, gratitud, respeto mutuo.

La disciplina engrandece, no aniquila; sin ella se vegeta. Tener un límite para nuestros deseos, luz para nuestras esperanzas, ver claro entre tanta oscuridad, y tener un pasamanos en nuestro camino, es sentir la disciplina. Sentir el dolor ajeno, identificarse con nuestros compañeros en sus desgracias, tener regocijo por sus alegrías... He ahí la disciplina.

Unión necesitamos para reivindicar nuestros derechos... ¿Pero podemos estar unidos sin estar disciplinados?

La disciplina nos empuja a efectuar nuestros compromisos, nos obliga a cumplir con nuestro deber, nos recuerda nuestra obligación, nos enseña a respetar a los demás, nos aleja del mal para acercarnos al bien común.

Sin disciplina, la lucha decae, nuestros intentos son vanos, nuestros esfuerzos inútiles... ¡Seamos disciplinados!

ANGEL MARTÍN Y MARTÍN.

Noticias de fuera

LA Unión General de los Obreros del Transporte en Inglaterra, que constituye 14 Uniones (secciones, dockers) ha modificado su organización de modo que se evite una concentración autoritaria, que los afiliados de toda índole se niegan aceptar. Seis grupos o agremiaciones en la Unión amalgamada agrupados según las profesiones y éstas seccionadas por oficios. Cada grupo dirige sus Comités técnicos y estos aconsejan al Ejecutivo desde el punto de vista técnico; pero la dirección económica y política está en manos del Ejecutivo. Esta Unión amalgamada de los obreros de los

DIONISIO LÁZARO

Pintor heráldico

SANTA ENGRACIA, 60

Garage Continental
DE
JUAN CIORDIA

Concesionario de los Automóviles ELIZALDE

Garage y Talleres: MARINA, 4. Tel. 909

SAN SEBASTIÁN

Baltasar Sanrigoberto

Agente de la Fábrica S. A. CAUTCHOUC INDUSTRIAL
(SUCESTORES DE R. CATIN)

Sección de Automóvil

Garage y talleres: Calle de Trafalgar, 3

TELEFONO J. 544.

Automóviles y ciclos.—Accesorios en general.—Alquiler de Automóviles en abono o servicios sueltos. Compra, venta y cambio de Cámaras y Cubiertas. Reparación de las mismas.

Calle de Manuel Silvela, núm. 16.-MADRID.-Teléfono J. 417

transportes se halla en tratos con La Unión Nacional de ferroviarios para hacer una Federación.

Esta es la tesis sustentada en todo el mundo proletario, y ese es el punto de vista de «La Velocidad» con relación a otra Sección del arte rodado. Nosotros anhelamos y hacemos todos los trabajos posibles para ello, por asociar a todos los *chauffeurs* de España en Sociedades de resistencia, y que estas Secciones, con su autonomía propia, por modalidades, constituyan una fuerte Federación con todas las profesiones del transporte, y que esta Federación forme parte de la Federación internacional de nuestros camaradas extranjeros.

* * *

«La Velocidad» ha sido representada en un Congreso internacional recientemente celebrado, y ante los delegados extranjeros fué expuesta con claridad nuestra situación con relación a las demás Sociedades obreras de España. Por falta de espacio no dedicamos a este asunto toda la atención que merece, pero lo haremos en el próximo con la amplitud que nos sea posible, a la par

que iremos insertando el Reglamento de La Internacional de Transportes a que pertenece esta Sociedad.

* * *

En todos aquellos países que van a la cabeza de la civilización proletaria, los trabajadores organizados se deciden a formar el frente único, dentro de los Sindicatos gremiales.

Apartando toda diferencia de táctica y de ideología, en Alemania, reunidas las tres internacionales, han convenido en dar la batalla a la burguesía que en el mundo entero quiere hacer sufrir a la clase obrera el enorme peso de la crisis económica, a causa de la guerra mundial, sólo imputable a los capitalistas. En Italia ya se han inteligenciado los obreros de distintas opiniones y en Francia no se tardará en llegar a ese hecho, de gran transcendencia para la organización obrera mundial.

¿Cuándo vamos los españoles a formar el frente único dentro de los Sindicatos? Seguramente que nuestra burguesía cerril nos obligará a ello con sus desmanes.



!!CHAUFFEURS!!



Os interesa visitar los Talleres **“OMEGA”**
de reparaciones en ruedas neumáticas.

Calle de Ferraz, núm. 39

Especialidad en reparación

de los estallidos de cubiertas

Condiciones especiales para los **“CHAUFFEURS”**

De cultura profesional

La electricidad en el automóvil

COMO prometimos en el número anterior de esta revista, continuaremos gustosos exponiendo los fundamentos de los aparatos eléctricos de que va provisto el automóvil moderno a motor de explosión.

Coyuntores.—Disyuntores.

Los coyuntores-disyuntores o interruptores de mínima corriente, están intercalados en el circuito de la dinamo a la batería de acumuladores, y tienen por objeto cerrar automáticamente (coyuntor) dicho circuito cuando el voltaje de la dinamo es algo superior al de la batería y mantenerlo cerrado hasta que, por disminuir la velocidad del motor, el voltaje de la dinamo baja a un valor inferior al de la batería de acumuladores, en cuyo caso se desconecta (disyuntor).

LEONARDO GÓMEZ

Construcción y forma de carroseries.

MONTESQUINZA, 22



tor) automáticamente también. Esta operación de conectarse y desconectarse automáticamente se verifica: el primer caso, por la acción del electroimán, de que está constituido; y el segundo, por la acción del resorte antagonista de que está provisto. Es decir, que cuando la atracción magnética es superior a la del resorte, se conecta, y cuando es inferior, se disyunta.

El principal objeto de este dispositivo, es evitar que al dejar el motor de funcionar, y por consecuencia la dinamo, quede ésta con la batería en circuito corto y por la poca resistencia ohmica del inducido éste se queme, puesto que la dinamo no tendría la suficiente potencia, funcionando como motor eléctrico alimentado por la batería, para arrastrar en su movimiento al motor de explosión.

El mismo objeto se conseguiría con un

interruptor cualquiera accionado a mano, con el que se operaría al parar el motor y estando funcionando, quitando y poniendo en circuito, respectivamente, la dinamo con el resto de la instalación. Pero así, sobre ser más imperfecto el procedimiento, es muy peligroso por los olvidos inevitables que pueden ocurrir, repercutiendo inmediatamente en perjuicio de la dinamo.

Autorregulación.—Regulador de voltaje.

Como dijimos, las dinamos que se utilizan en el automóvil son las que su sistema inductor resulta conectado, en derivación o paralelo con el inducido, y las *compound* (compuestas), en las cuales un devanado inductor (el *serie* con el inducido) autorregula el voltaje.

La regulación de voltaje y carga en las en derivación, se consigue conectando uno de los extremos inductores a una tercera escobilla, dispuesta convenientemente sobre el colector, y desplazándola más o menos en el sentido de giro, se obtiene la regulación.

Las que no llevan esta tercera escobilla van provistas de un regulador de tensión (o disyuntor de máxima), cuyo funcionamiento obedece a la acción, más o menos intensa, de un electroimán que conecta o desconecta una resistencia de níquelina con los inductores, según la velocidad y, por consecuencia, el voltaje aumente o disminuya. Este sistema regulador suele, en general, formar conjunto con el coyuntor-disyuntor.

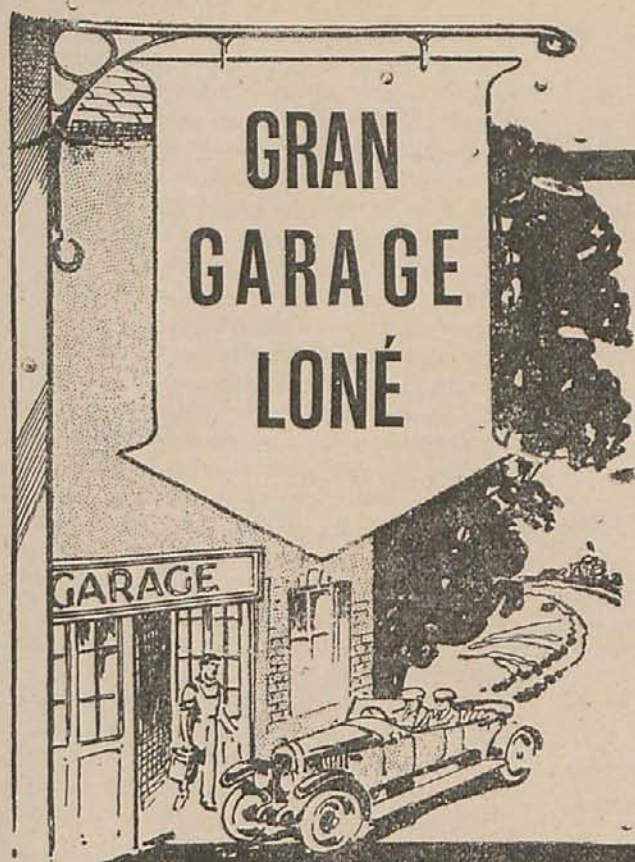
La regulación automática tiene por objeto evitar que cuando el coche marche a una gran velocidad, el régimen de intensidad de carga de la batería pase de un valor conveniente. Cuando este dispositivo no está en las debidas condiciones, es causa de muchas averías en los acumuladores.

Puede una dinamo dejar de producir corriente por las causas siguientes: interrupción del circuito del sistema inductor, idem del inducido, mal contacto de las escobillas sobre el colector y ruptura del circuito del regulador.

Estas averías, cuando son fácilmente accesibles, se pueden corregir por el mismo *chauffeur*; cuando no, es preferible enco-

Todos los trabajadores de la tierra son necesarios a toda familia obrera. Sólo el obrero sobrevivirá en la raza humana.

Los obreros que no luchan por su instrucción y su mejoramiento, son enemigos de sí mismo.



Teléfono 14-89 J.

*Aceites, Grasas,
Neumáticos
de las mejores marcas.
Accesorios, Juntas
independientes*



Fortuny, 17



*Taller de Carruajes y Automóviles
de*

*Celestino Pérez
y Francisco E. Ruiz*

*Construcción y reparación de toda
clase de carrocerías, coches y ruedas*

*Rodríguez San Pedro, número 21
Teléfono 11-79 J.—Madrid*

mendarlo a un obrero experto. Cuando se trate simplemente de restablecer un circuito interrumpido, se recomienda que el empalme se haga lo más íntimo posible, y si hay posibilidad debe soldarse, empleando resina, como fundente, y no ácido, que destruiría el aislamiento; después se cubre de cinta *chatterton*, se recubre con tramilla fina y, por último, se pinta con goma laca.

PEDRO IBÁÑEZ,
Perito Mecánico electricista.

* * *

En el próximo número nos referiremos a los acumuladores, motor de arranque y resto de instalación.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
No se es socio con pagar sólo la cuota. Es preciso propagar la Sociedad a cada instante y defenderla siempre que sea necesario.

Sección médica.

Cosas varias.

EN este artículo de hoy quiero dedicar unas líneas a algunos asuntos que son de general interés y que a todos importa conocer, y aunque no sea más que a grandes rasgos voy a ocuparme de ellos brevemente, pues todos se presentan en la vida corriente con harta frecuencia.

Ya consigné lo que debe hacerse con una herida para evitar su infección: lavados con agua hervida sola o con agua oxigenada; toques con tintura de yodo, *ambriña* (helioterapia), etc...; pero si desgraciadamente se infecta, cosa muy frecuente, las

compresas calientes en huataplasmia, para conservar el calor con la capa impermeable que llevan, serán el único remedio eficaz que podremos emplear para combatirla. El calor en esta forma es un poderoso auxiliar contra la infección, resolviendo muchas de ellas; debe de ser empleado con constancia (nuevas compresas cada dos horas, por ejemplo), siendo su utilidad sin igual en todos los casos en que haya supuración (granos, diviesos, flemones, etc.).

Son una cosa corrientísima las hemorragias nasales por contusión, y a veces sin ella, y de tantos remedios vulgares como se dan, algunos verdaderamente ridículos (colocación de una llave en la nuca o espalda, el levantar un brazo, colocarse una piedra u otro objeto debajo del labio superior...), que nos hacen perder un tiempo verdaderamente precioso en algunos casos intensos, debemos saber cuál es el más fácil de escoger siempre y el más útil por su lógica aplastante.

La hemorragia proviene de un vaso que sangra; vayamos, pues, a comprimirlo, y obturando su luz se cohibirá la hemorragia. Lo más sencillo es apretar con el dedo el lado de que se sangra, pero no obturan-

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Se acerca el veraneo y por tal motivo muchos de nuestros compañeros abandonarán la Corte cumpliendo una exigencia de su trabajo.

Contamos con que esos camaradas no olvidarán la organización ni un solo momento; que en aquellas poblaciones que visiten propaguen y defiendan la organización entre los *chauffeurs* no asociados.

No cumplirán como buenos asociados si a su regreso en Otoño no traen un alta de ingreso por lo menos cada uno.

Comuniquenos la dirección donde residan, para enviarles la revista en los meses de ausencia.

TALLER MECÁNICO DE JOSÉ DEL MORAL

-REPARACIÓN DE TODA CLASE DE COCHES :: ESPECIALIDAD

— EN TRABAJOS DE TORNO Y PIEZAS DE RECAMBIO —

Hermosilla, 30. Tel. S. 17-24

Ventas de lubricantes. Esencias. Gomas de todas clases y accesorios
en general

do la ventana, sino en su parte superior, que continúa sangrando; es que el vaso está más bajo, y así, por tanteos siempre de arriba abajo, se consigue casi siempre comprimir con fuerza la arteriola rota, y después de unos minutos se retira el dedo, volviendo a repetir la maniobra si continúa sangrando.

Un medio muy bueno también es, pero hay que tenerlo a mano, el impregnar un algodón en agua oxigenada en introducirlo en la ventana nasal por la que se sangra; pero hay casos en que la hemorragia es tan intensa, pudiendo sobrevenir accidentes graves, y se hace preciso el *taponamiento anterior*, que debe ser hecho por persona perita.

Muchas veces causados por la hemorragia (o simplemente su vista), oíras por otras causas (intoxicación tabáquica, alcohólica, trastornos digestivos, el terror, etc.), se presenta el *síncope*.

Es éste un punto importantísimo y sobre el que nunca insistiría bastante, pues he visto cometer torpezas por personas que debían ser entendidas que no hacían más que retardar el momento en que el sujeto debía volver en sí.

Cuando un sujeto sufre un síncope, generalmente cae al suelo (desmayo), JAMÁS LEVANTARLO, pues la posición horizontal, o mejor aún con la cabeza más baja, es la

única que puede corregir inmediatamente su trastorno.

La anemia cerebral es la causante del desmayo, y fácilmente se comprende que si levantamos al sujeto ponemos en malas condiciones la circulación que debe ser activísima en aquel órgano, por lo que lo conveniente es echar al enfermo con la cabeza más baja (levantarle los pies, y con unos cuantos *cachetes* volver la sangre a aquel rostro generalmente demudado y blanco. Unos minutos en esta posición y se pasará el mareo.

Pero no hay que confundir este síncope con la *congestión* de la que se diferencia por estar en ésta el rostro rubicundo, inflamado (congestionado), en la que debe hacerse, como se comprende, todo lo contrario.

Y, por último, unas palabras solamente sobre la actitud de los que rodean a un sujeto víctima de un *ataque*.

He visto cometer tales atrocidades, que son corrientes en el vulgo, que quiero llamar la atención sobre ellas, naturalmente que para condenarlas.

Vi una vez dos hombres, con el consentimiento y el apoyo unánime de todo un grupo numeroso que rodeaba al enfermo, que tiraban con todas sus fuerzas de los dedos medios del infeliz, creyendo así despertarle del ataque epiléptico que padecía,



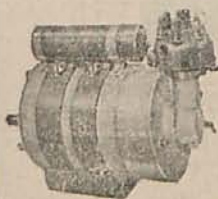
CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE RADIAORES

SANTIAGO GARCÍA

9, General Alvarez de Castro, 9

Teléf. 23-19 J.

MADRID



MARTINEZ COLLAR

Acumuladores - Dinamos - Magnetos

Perfección y garantía de toda clase de trabajos de electricidad

PONZANO, 12

mientras otro sujeto le introducía una moneda entre la uña y el pulpejo del dedo con toda la fuerza de que era capaz.

Este espectáculo es verdaderamente bochornoso. Conveniente es sujetarle para que no se hiera con los golpes, cuidando no se muerda la lengua, pero nada de actos violentos que son siempre perjudiciales.

Y nada más por hoy, pues creo que me voy haciendo un poco extenso.

SANÍN.

Comprad neumáticos «Nacional» y agradeceréis el consejo.

Labor encomiástica.

El retiro obligatorio.

Es digna de todo encomio la labor realizada por la Sociedad de Socorros «Unión Española» en pro de nuestra clase. La Sociedad hermana aprovechó un momento oportuno (ya que el Tribunal Supremo falló estimando al *chauffeur* como *obrero*), demandó ante el ministro del Tra-

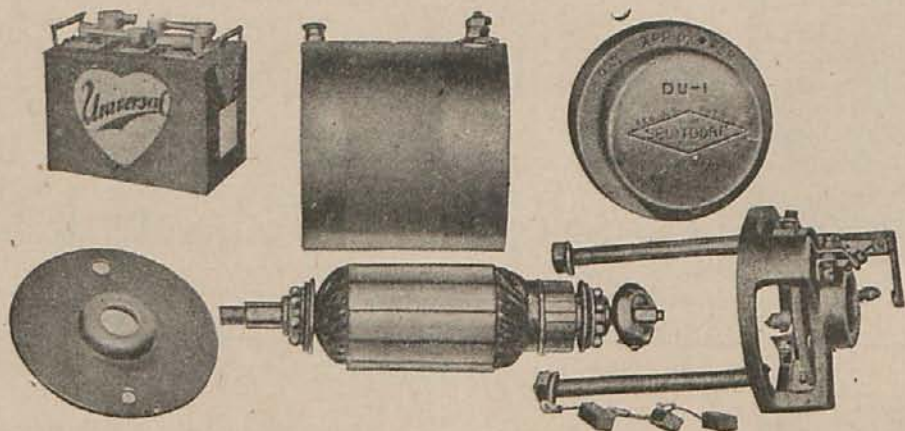
bajo una disposición aclaratoria «para demostrar a los dueños de automóviles, tanto del servicio público como particular, que estamos los conductores de automóviles comprendidos en el articulado de la ley del Retiro obligatorio...»

El ministro creyó justa la demanda y concedió lo solicitado, enviando un comunicado que, entre otros considerandos, dice:

«Considerando que, según informa el Instituto Nacional de Previsión, viene tramitando las operaciones de pensión de retiro de los *chauffeurs*, Su Majestad el Rey (que Dios guarde) se ha servido acceder a lo solicitado por la Sociedad de referencia, declarando que alcanzan a los *chauffeurs* los beneficios del régimen obligatorio del retiro obrero como tales obreros mecánicos.»

La Sociedad de Socorros de *chauffeurs*, como pueden observar nuestros asociados, además de llevar a cabo una labor tan altruista y tan humanitaria como la de mitigar dolores a camaradas enfermos, socorrer a familias de *chauffeurs* desvalidos, se ocupa de otras labores que son altamente be-

ELECTRICISTA IBÁÑEZ BOBINADOR
ESPECIALISTA EN DEVANADOS Y REPARACIÓN DE
DINAMOS-ARRANQUES-MAGNETOS-BATERÍAS-KLAXOUS



GARANTIZAMOS LA EFICACIA DE NUESTROS TRABAJOS
CAMPOAMOR, 14 y 16.—Garage REGIVM

REPARACION de Cubiertas, Cámaras de Automóviles, Motocicletas y Velo. Neumáticos nuevos.



LA VULCANIZACION

de EMILIANO BERMEJO

Construcción de toda clase de artículos de goma—Especialidad en la vulcanización en frío.

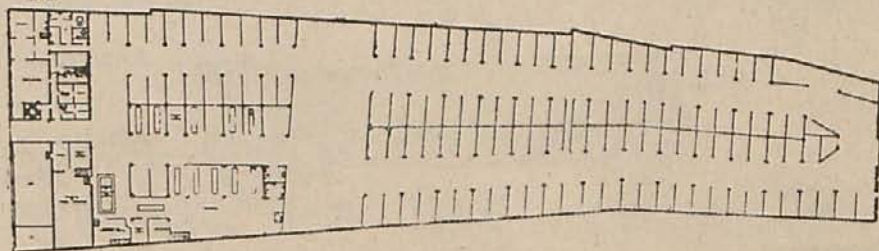
ESTA CASA GARANTIZA TODOS LOS TRABAJOS
AYALA, 20 (esquina a la plaza la Paz), Madrid
AVISOS: Teléfono 21 S.

Nuevo Garage de Mariano Sancho

INAUGURADO EN EL PASEO DEL GENERAL MARTINEZ CAMPOS, 9

HUPMOBILE 4 cilindros

CHANDLER 6 cilindros.



CLEVELAND (Chandler pequeño 6 cilindros.)

MATAS (4 cilindros.)

SUCURSALES:

BARCELONA: Paseo de Gracia, 102. — BILBAO: Alameda de Urquijo, 12. — SANTANDER: Garage SANCHE. — GIJÓN: Cifuentes, 2 y 4. — VIGO: García Barbón, 39. — SEVILLA: Gravina, 21. — GIBRALTAR: Irish Town, 63

neficiosas para todos los obreros del volante.

Siga adelante su digna Directiva en tan meritoria misión, que todos se lo agradeceremos, y procuren pagar esos desvelos los *chauffeurs* de Madrid asociándose y cooperando al engrandecimiento de una Sociedad que de un pasado dudoso afianzó un presente de grandeza.

No tires ni rompas esta revista. Cuando la hayas leído entrégasela a un compañero de oficio.

La apatía del "chauffeur"

COMO saben los compañeros, el día 3 de abril dió una Conferencia el compañero Cordero; en ella bien claro explicó la misión del *chauffeur* y la forma de trabajo a que a veces nos prestamos; y, sin embargo, nuestro cerebro no piensa nunca en agruparnos para exigir todo cuanto esté dentro de la misión del ser humano: desde tiempo indefinido vengo estudiando la vida intelectual del *chauffeur*, no se ocupa de convivir unido a su semejante; así se explica haya dos clases de *chauffeurs*: uno

obrero, cooperando a su emancipación; y otro aspirante a señorito, haciéndose obstrucción a sí mismo, porque no cabe en él que, descendiendo de *Chasis largo y tralla fija*, sea compatible cooperar en el campo obrero: por curiosidad he observado muchas veces en un cruce de calle se han encontrado dos *chauffeurs*; en vez de haber entre ellos un adiós de fraternidad, hubo una mirada despreciativa. ¿Cuál fué la causa? Uno iba de *pollo bien*; el otro, con el emblema digno a su clase (la ropa del trabajo).

Pasó el tiempo: aquel *pollo bien*, en su camino, volvió a ver al obrero, y, sin acordarse del pasado, le dice estas palabras, corrientes entre el *chauffeur*: «¿Sabes algo para mí?»

La ocasión fué para tomar represalias (pero no): le demostró afecto, le recibió con fraternidad y le dijo, muy despacio y muy claro: «Sabes que existe una Sociedad defensora del (obrero *chauffeur*), La Velocidad y ella está dispuesta a recibir a todo compañero que ayude a defender su derecho y sepa cumplir sus deberes; y si algo ignora, que pregunte antes de caer en el vacío que él ha buscado, al pensar que es *pollo bien* ante el velador de un café, donde ex-

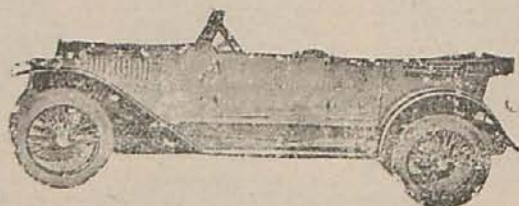
Rafael Jimeno

Mecánico-Automóviles

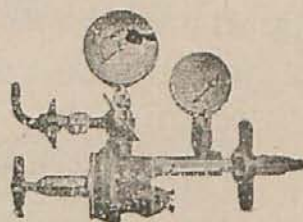
Reparación y reforma.—Forja, ruedas y ballestaje.



Reglaje
y
distribución



Alumbrado, Arranque, Carga Acumuladores, Engranajes, Torno y Ajuste



Autógena
Acero
Fundición
Aluminio



Calle de Velázquez, 49.- MADRID

Maquinaria moderna. Reparaciones de coches
automóviles. Construcción de cigüeñales, piño-
nes, engranajes y maquinaria en general. Espe-
cialidad en el ajuste y puesta a punto de motores.

TALLERES MECÁNICOS Y GARAGE MONTERO, HERMANOS

TALLERES: ZURBANO, 40 :-: TELÉFONO J. 689

GRAN GARAGE
NÚÑEZ DE BALBOA, 66
TELÉFONO S. 18-12 :-: MADRID

ESPACIOSAS JAULAS INDEPENDIENTES



RECOMENDAMOS

a todos los compañeros los NUEVOS TALLERES
MECÁNICOS, montados con los últimos adelantos,
estando a cargo del antiguo maestro de los Talleres
“EXCELSIOR,, señor Vega.

Garantía en las reparaciones

Garage: Calle de Ferráz, 74

Espaciosas jaulas

Teléfono 722 1.

hibe varias veces cosas que podía guardar para ocasiones necesarias».

Así es que los *chauffeurs* necesitamos educación social, conferencias, mítins y pensar y darnos cuenta quién somos y dónde podíamos llegar todos unidos (pero ayudando, si no a trabajar, por lo menos a no censurar a los compañeros que luchan), y con un poco de voluntad fundir nuestro espíritu en hombres conscientes, que, como muro de contención, defendiéramos nuestros derechos y nuestros deberes, demostrando somos hombres de espíritu y no juguetes mecánicos movidos a voluntad de otro hombre.

Socio 656.

Madrid abril 1922.

Los atropellos causados en París.

La Prefectura de Policía de París facilita las siguientes cifras:

La media anual de accidentes mortales ocasionados por toda clase de vehículos desde 1908 a 1922, fué de 230.

En 1919 sólo hubo 99, y en 1920 tal número ascendió a 120. En los doce meses del año anterior sólo 98 personas han muerto atropelladas.

En Madrid, el término medio de personas que mueren al año a causa de atropellos son 22.

Suscripción para los rusos

Cuarta lista

Suma anterior, 469,50 pesetas.

Recaudado por el Centro Ugarte. — Adolfo Lorenzo, 1 peseta; Francisco Rábago, 2,50; José González García, 2,50; Felipe Nieto, 2,50; Anastasio López, 2,50; José Quiñones, 1; José García Coronado, 2; Bartolomé Rodríguez, 2; José Rodríguez Alba, 2,50; Vidal Ortiz, 5; Isidoro García, 1; Vicente Navarro, 2,50; Felipe Lucero, 5; Diego Colón, 2; Emiliano Prado, 2,50; Salvador Idoilen, 2; Matías Varaona, 2; Manuel Morillas, 5; Domingo García, 2; Santiago Jaro, 2,50; Lorenzo Peñas, 2; Serafin Atrio, 2; Ramón Cortón, 2; Victoriano Blanco García, 2; Francisco Portero, 2,50; el socio 745, 1; Francisco Baena, 0,50; Antonio Tizón, 0,50; Vicente Corral, 3. — Total, 535 pesetas.

NOTA. El compañero Severiano Robles se ofrece para toda clase de reparaciones en automóviles y maquinaria en general.

Prontitud y economía en los trabajos.

Precios especiales para los *chauffeurs*.

Garage de Sanrigoberto.

Trafalgar, 3. Teléfono J-344. — Madrid.

CHAUFFEURS!

¿Necesitáis que se haga a vuestro coche, rápidamente,

una reparación perfecta?



Consultad, plazo y condiciones, a

TALLERES DHOT

Diego de León, 4.

Teléfono S. 52.

NOTA DE PRECIOS de varios de los artículos que expende la Cooperativa Socialista en los seis establecimientos que tiene instalados en Libertad, 26; Palencia, 5; Arganzuela, 1; Martínez Campos, 1; Juan Pantoja, 1, y Pinar de Zaragoza, 41.

	Pesetas
Vino de la tierra, los 16 litros.....	8,50
Idem de Arganda, de las bodegas Los Malvares.....	9
Idem de Valdepeñas.....	10
Aceite fino, litro.....	1,50
Azúcar molida, kilo.....	—
Idem de cuadradillo.....	—
Idem de pilón Habana.....	1,60
Arroz Bomba, 1,10 y.....	1,20
Idem amonquili, 0,90 y.....	1
Bacalao Escocia.....	3 50
Idem Islandia.....	3
Idem escocido.....	—
Café Puerto Rico, Caracolillo y Moka.....	7,70
Achicoria, paquete de 100 gramos ..	0,30
Chocolate de la Casa y otras marcas: el de 1, a 0,95; el de 1,25, a 1,20; el de 1,50, a 1,45; el de 2, a 1,90 la libra.	
Garbanzos, el kilo desde 0,90 a.....	2
Judías del Barco, el kilo.....	1,50
Idem de León.....	1,40
Idem valencianas.....	0,75
Idem encarnadas, a 1,20 y.....	1,70
Idem pintas, a 1 y.....	1,10

Pesetas

Mantequilla de vacas, los 100 gramos.....	0,55
Harina de trigo, kilo.....	1
Idem lacteada.....	—
Leche condensada.....	—
Jabón pinta, de la Casa de Salgado y Compañía.....	—
Idem de La Iberia y La Madrileña.....	—
Sopas, tocino, embutidos, tomate, pimientos, melocotones, salmón, calamares, sardinas de todas las clases, vinos generosos, coñacs, aguardientes y demás artículos propios de estos establecimientos.	

* * *

Notas importantes.—A todos los asociados a esta entidad se les hará una bonificación de un 3 por 100 en el acto de hacer las compras con la presentación del «carnet», siempre que estén al corriente de pago en la entidad a que pertenecen.

—Estos precios están sujetos a la alteración del mercado; por tanto, pueden oscilar en más o en menos de los que se anuncian.

Necrologia.

En el pasado mes de abril han fallecido los compañeros Eduardo García Rey y Jaime Lurueña Fernández.

Reciban sus respectivas familias la expresión de nuestro sentimiento.

JOSE CAMPOS

Reparaciones y Vulcanizaciones garantizadas en frío y calor de cámaras y cubiertas para autos, motos y bicicletas. Tubos para Acetileno, bombas, radiadores y riego. Parches para toda clase de cubiertas. Disolución rápida para pegar caucho en frío.

Compra, venta y cambio de cámaras y cubiertas nuevas y de ocasión. Gran «stock» de neumáticos en condiciones y precios inmejorables.

PRONTITUD Y ECONOMIA EN LOS TRABAJOS

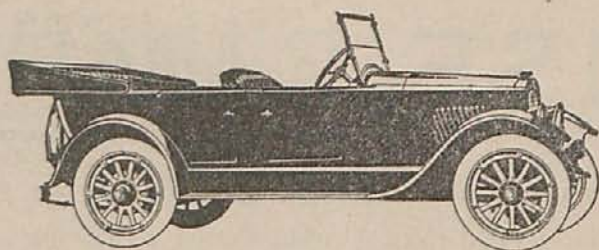
VARGAS, 12, Madrid.—Teléf. 14-95 J.

Gran stock de neumáticos

Ofrecemos al chauffeur incomparables ventajas

Agencia exclusiva de los automóviles
HUDSON Y ESSEX

Carrera de San Jerónimo, 53



*Taller de pinturas americanas
importadas exclusivamente para esta casa*

L. de Paco

Prontitud - Trabajo esmerado - Economía

Lista, 24, Madrid

La producción del coche Ford.

Mister Edsel Ford, en unas declaraciones que hizo poco después de haber adquirido sus acciones, manifestó que el nuevo coche de 25.000 pesos que M. Ford anunció para la primavera pasada, será desarrollado y más tarde fabricado en la actual planta de Ford. La manufactura del nuevo carro deberá comenzar tan pronto como la Compañía se ponga de acuerdo con los pedidos que tiene, pues en estos momentos está completamente atrasada. La producción del modelo «T» Ford, que es el que actualmente se está constuyendo, se calcula actualmente en 3.200 diarios, en tanto que los pedidos que se reciben pasan de 4.000.

Echeverría Hermanos

Nuevo Garage Hispano Suiza

Grandes talleres para reparación de automóviles.

Completo surtido en accesorios y piezas de recambio.

Oficinas y almacén: 2, Plaza Zubieta, 2 Tel. 7-55
Talleres y Garage: MARINA, 6 Y 8 Tel. 10-54

SAN SEBASTIAN

Los automóviles existentes en Francia

Según las últimas estadísticas publicadas en Francia por la Administración de contribuciones indirectas, el número de vehículos automóviles registrados en 1920—equivalente a la cifra total de carruajes que circulan por el territorio, excepto Córcega—, es de 236.725 vehículos para el transporte de personas y 75.976 para el de mercancías.

Estas cifras acusan un aumento de 146.752 con respecto al año 1919, en el que sólo figuraban 90.000 automóviles.

El origen de muchas fortunas

Un conde muy conocido estaba desesperado un día porque su cajero se había fugado llevándose una importante cantidad.

—¡Quién había de figurarse tal infamia!—exclamaba el conde echando pestes—. Y, sin embargo, no debía sorprenderme, porque un cajero debe escaparse indefectiblemente un día u otro.

—¡Hombre, alguno habrá honrado!

—No, señor; todos son malos; ¡si lo sabré yo, que comencé por ahí mi fortuna!

Hasta la fecha que escribimos, ni una sola multa, ni denuncia, se ha presentado contra ningún peatón de esos que deliberadamente se estacionan en medio de la vía pública para interceptar la circulación; ni contra los ampones chulos que torean los automóviles, ni contra los que se suben a la trasera de los carruajes e insultan a los conductores, que son faltas que castigan las Ordenanzas municipales; pero sí se han tramitado, durante el breve reinado del defectuoso tabernero de la calle de San Alberto, cerca de cuatro mil multas contra los conductores, y se les sustrajo a éstos, de sus exigüos sueldos, más de 10.000 pesetas.

Obras de nuestro compañero Angel Martín y Martín

Se hallan a la venta en nuestro Centro social dedicando nuestro amigo el 25 por 100 del beneficio de la venta para la Comisión de propaganda.

«Voluntad», comedia dramático-social en un acto, dividido en tres cuadros. Premiada en un concurso literario. Una peseta.

«Cosas del mundo», boceto de comedia en un acto. Una peseta.

«La nobleza», comedia en tres actos y en prosa, con una carta-prólogo de B. Pérez Galdós. Dos pesetas.

«En vidija», monólogo. Cincuenta céntimos.

Angel Martín se propone en breve hacer una nueva edición de sus demás obras agotadas:

«Locura forzosa», juguete cómico.

«El amor salva», paso de comedia.

«Etelvina», novela.

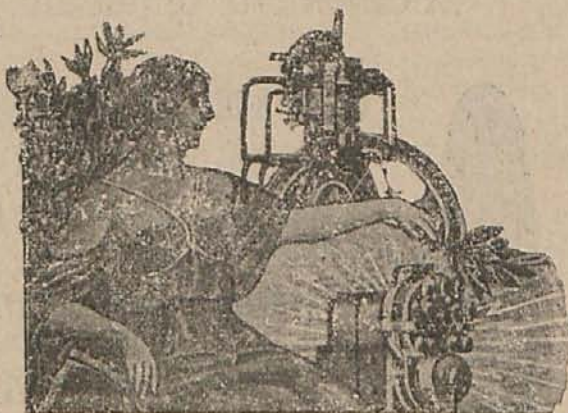
«Sin trabajo», monólogo.

JOSÉ ECHEVARRÍA

INGENIERO ELECTRO-MECÁNICO

Constructor de aparatos de precisión, magnetos y dinamos. — Preparación de motores de todos sistemas. — Tableros transformadores. — Aparatos de cirugía. — Colectores. — Armaduras. — Baterías de todas tensiones. Automáticos. — Contadores kilométricos. — Piezas al modelo de todas formas. — Condensadores — Planos y disposiciones

Cardenal Cisneros, 46
MADRID



Marca registrada.

FORD CUATRO VELOCIDADES

Sobre su Ford, adapte lo que le falta,
UN APARATO
"SINPAR"

CUATRO velocidades y un punto muerto

Para pedidos, informes y colocación de este aparato dirigirse al Agente
exclusivo para toda España:

URBANO GÁNDARA

Plaza de España, 6.

Teléfono 30-07 M.

M A D R I D

GARAGE BILBAO

Alcántara, 5, duplicado.—Teléfono 2-38 S.



Gran almacén de accesorios para autos y ciclos

Venta de neumáticos, aceites, grasas consistentes, carburo y gasolina.—Alquiler de departamentos independientes para resguardo de automóviles.

Vestuarios para sport. Taller para reparaciones

LOS ACCESORIOS SE SIRVEN A DOMICILIO

ANTONIO SANCHO

Almacén de neumáticos de las mejores marcas

Lagasca, 55.

Teléfono 405 S.

MADRID